

# DS3-UV<sup>®</sup> 17385



www.beghelli.com  
BEGHELLI S.p.A. - Via Mozzeghine 13/15 - località Montevoglio 40053 Valsamoggia (BO) ITALY - Tel. +39 051 9660411 - Fax +39 051 9660444 - N° Verde 800 626626



230/400V AC 50/60Hz

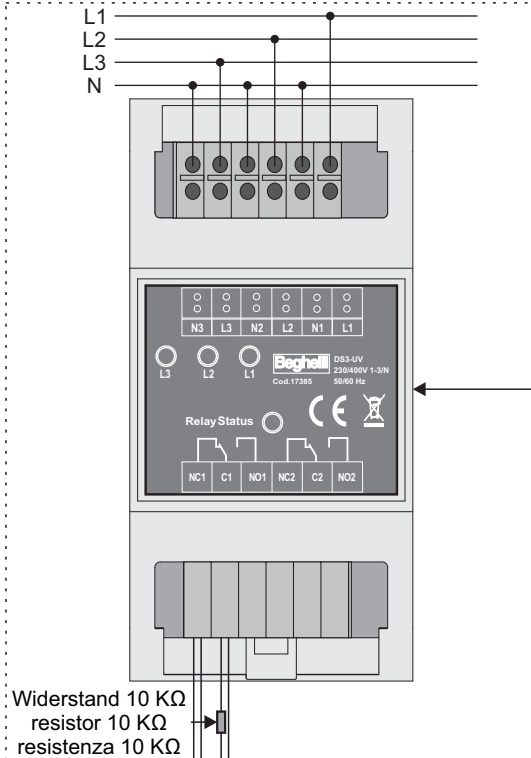
Ta: -10÷40°C



Unterverteilung - Allgemeinbeleuchtung  
sub-distribution - general lighting  
sotto distribuzione - illuminazione ordinaria

NZB / NGB / SLG

Unterverteilung - Allgemeinbeleuchtung  
sub-distribution - general lighting  
sotto distribuzione - illuminazione ordinaria

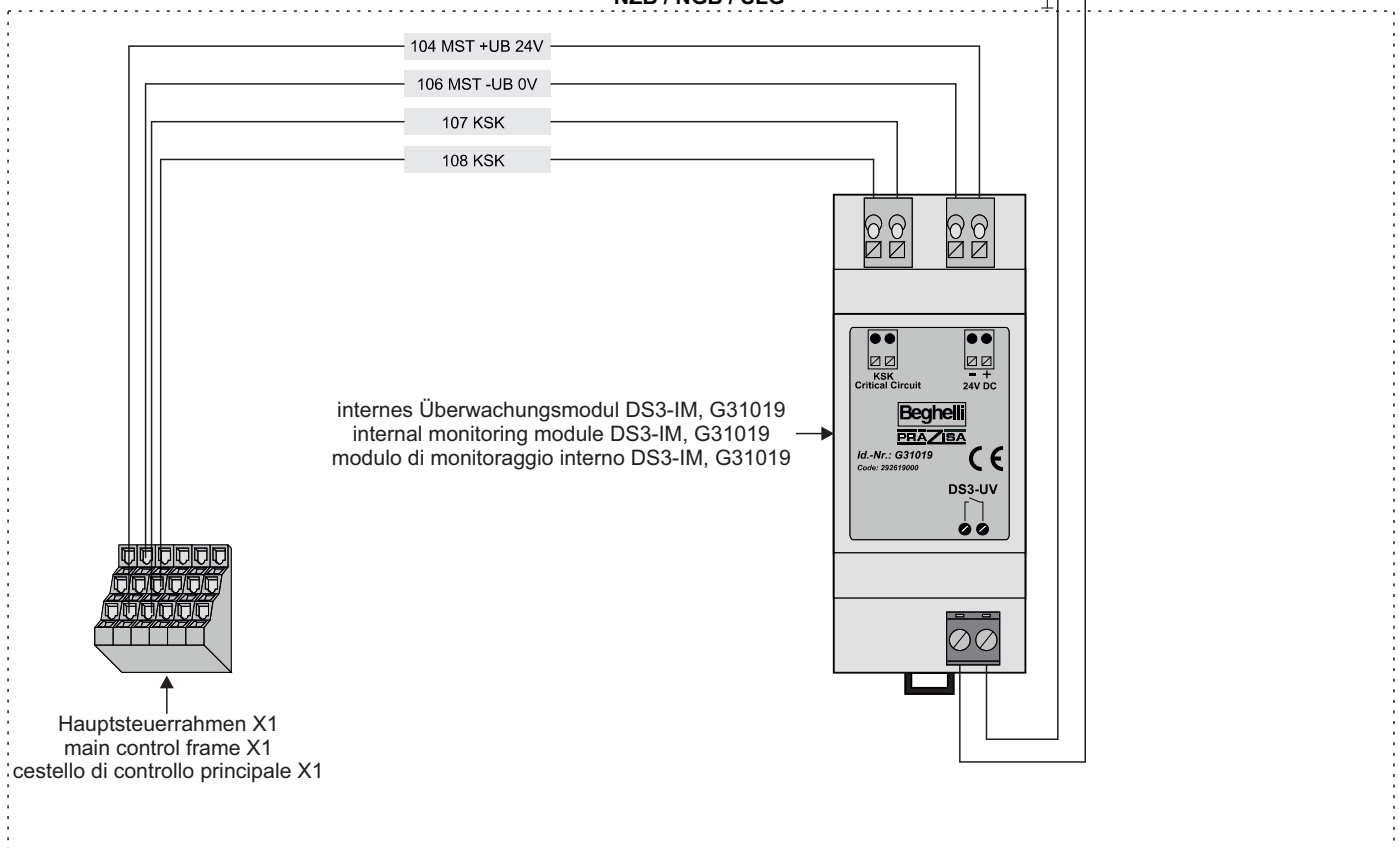


externe Überwachungsmodule  
DS3-UV, 17385  
external monitoring modules  
DS3-UV, 17385  
moduli di monitoraggio esterno  
DS3-UV, 17385

keine sternförmige Verkabelung  
no starred wiring  
nessun cablaggio a stella

max. 1200 m Gesamtlänge: 1,5 mm<sup>2</sup>  
max. 1200 m total length: 1.5 mm<sup>2</sup>  
max. 1200 m lunghezza totale: 1,5 mm<sup>2</sup>

NZB / NGB / SLG



# DS3-UV<sup>®</sup> 17385



www.beghelli.com  
BEGHELLI S.p.A. - Via Mozzeghine 13/15 - località Monteveglio 40053 Valsamoggia (BO) ITALY - Tel. +39 051 9660411 - Fax +39 051 9660444 - N° Verde 800 626626



230/400V AC 50/60Hz

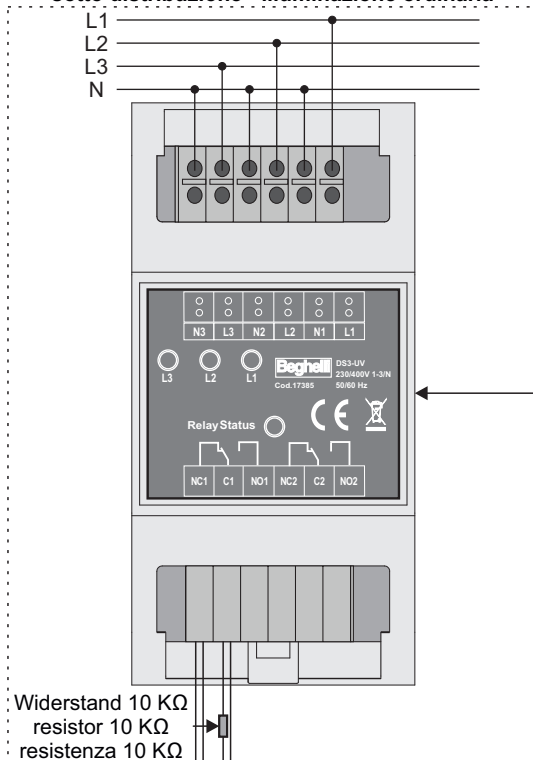
Ta: -10÷+40°C



Unterverteilung - Allgemeinbeleuchtung  
sub-distribution - general lighting  
sotto distribuzione - illuminazione ordinaria

S230Z-H / LGS230

Unterverteilung - Allgemeinbeleuchtung  
sub-distribution - general lighting  
sotto distribuzione - illuminazione ordinaria



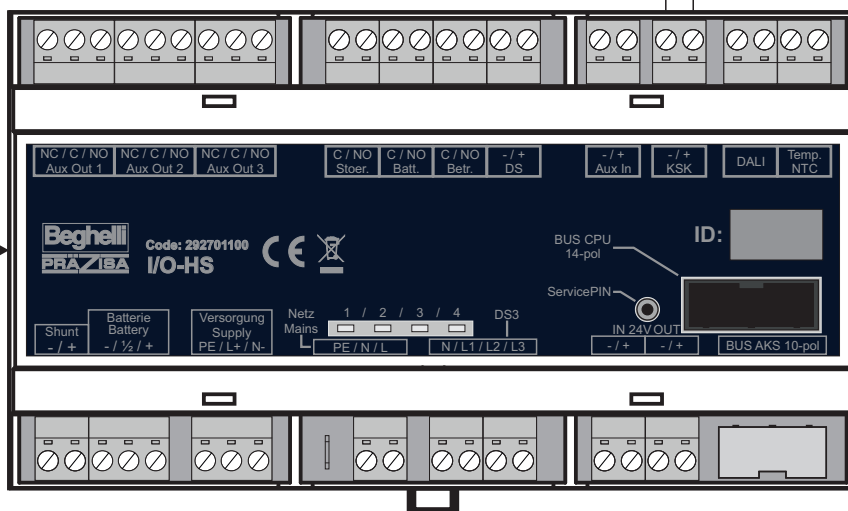
externe Überwachungsmodule  
DS3-UV, 17385  
external monitoring modules  
DS3-UV, 17385  
moduli di monitoraggio esterno  
DS3-UV, 17385

keine sternförmige Verkabelung  
no starred wiring  
nessun cablaggio a stella

max. 1200 m Gesamtlänge: 1,5 mm<sup>2</sup>  
max. 1200 m total length: 1.5 mm<sup>2</sup>  
max. 1200 m lunghezza totale: 1,5 mm<sup>2</sup>

S230Z-H / LGS230

I/O-Karte: I/O-HS  
I/O card: I/O-HS  
modulo I/O: I/O-HS



# DS3-UV<sup>®</sup> 17385



www.beghelli.com

www.beghelli.com  
BEGHELLI S.p.A. - Via Mozzeghine 13/15 - località Monteveglio 40053 Valsamoggia (BO) ITALY - Tel. +39 051 9660411 - Fax +39 051 9660444 - N° Verde 800 626626



230/400V AC 50/60Hz

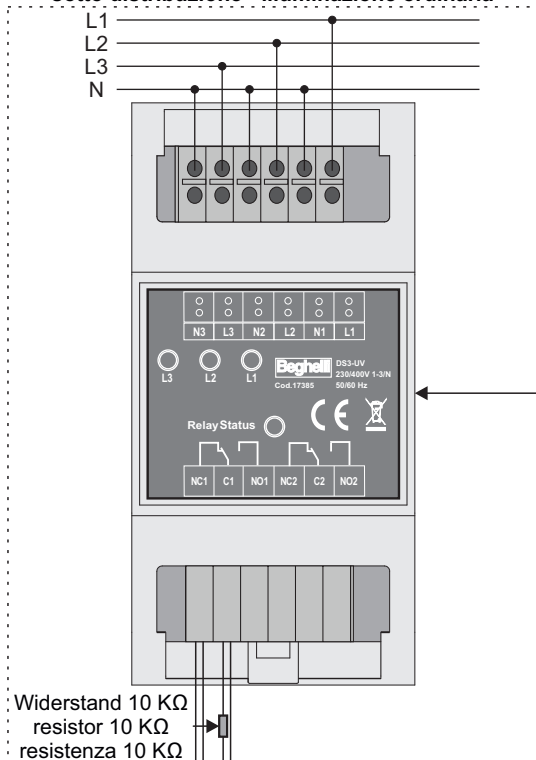
Ta: -10÷+40°C

## Beghelli

Unterverteilung - Allgemeinbeleuchtung  
sub-distribution - general lighting  
sotto distribuzione - illuminazione ordinaria

S230Z-U / LGS230

Unterverteilung - Allgemeinbeleuchtung  
sub-distribution - general lighting  
sotto distribuzione - illuminazione ordinaria



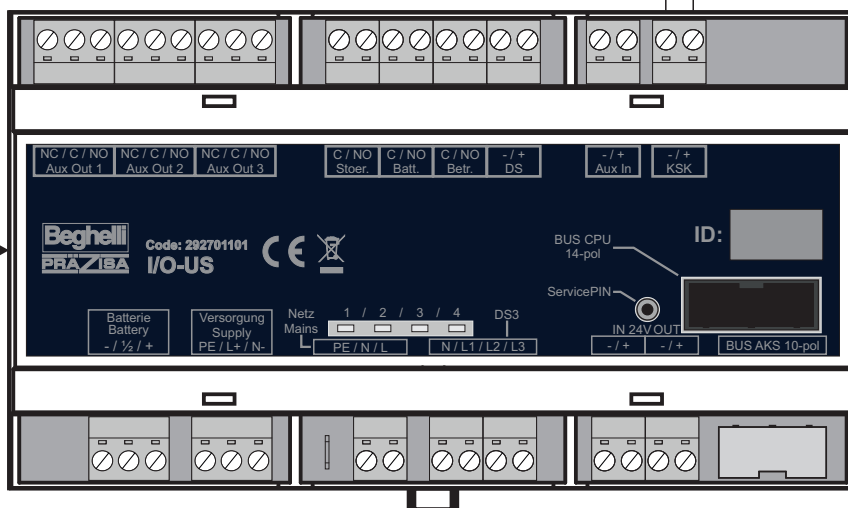
externe Überwachungsmodule  
DS3-UV, 17385  
external monitoring modules  
DS3-UV, 17385  
moduli di monitoraggio esterno  
DS3-UV, 17385

keine sternförmige Verkabelung  
no starred wiring  
nessun cablaggio a stella

max. 1200 m Gesamtlänge: 1,5 mm<sup>2</sup>  
max. 1200 m total length: 1.5 mm<sup>2</sup>  
max. 1200 m lunghezza totale: 1,5 mm<sup>2</sup>

S230Z-U / LGS230

I/O-Karte: I/O-US  
I/O card: I/O-US  
modulo I/O: I/O-US



# DS3-UV<sup>®</sup> 17385



www.beghelli.com  
BEGHELLI S.p.A. - Via Mozzeghine 13/15 - località Montevoglio 40053 Valsamoggia (BO) ITALY - Tel. +39 051 9660411 - Fax +39 051 9660444 - N° Verde 800 626626



230/400V AC 50/60Hz

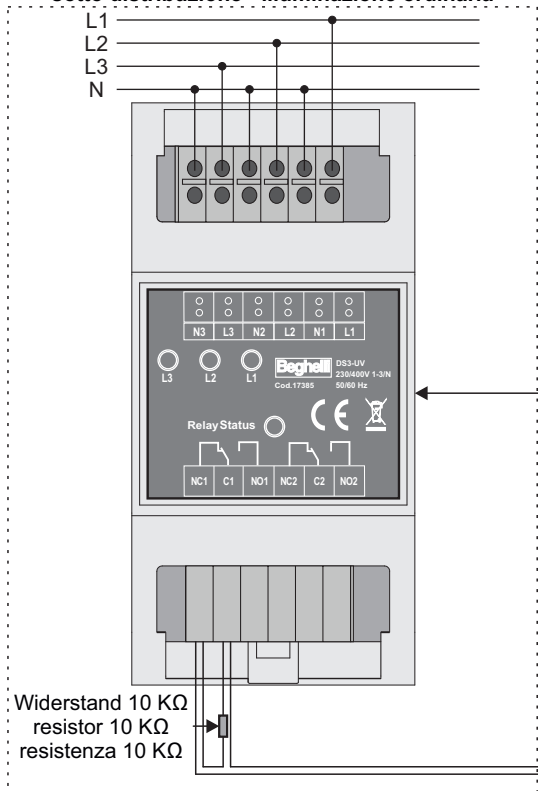
Ta: -10÷40°C



Unterverteilung - Allgemeinbeleuchtung  
sub-distribution - general lighting  
sotto distribuzione - illuminazione ordinaria

S24Z-U / LGS24

Unterverteilung - Allgemeinbeleuchtung  
sub-distribution - general lighting  
sotto distribuzione - illuminazione ordinaria

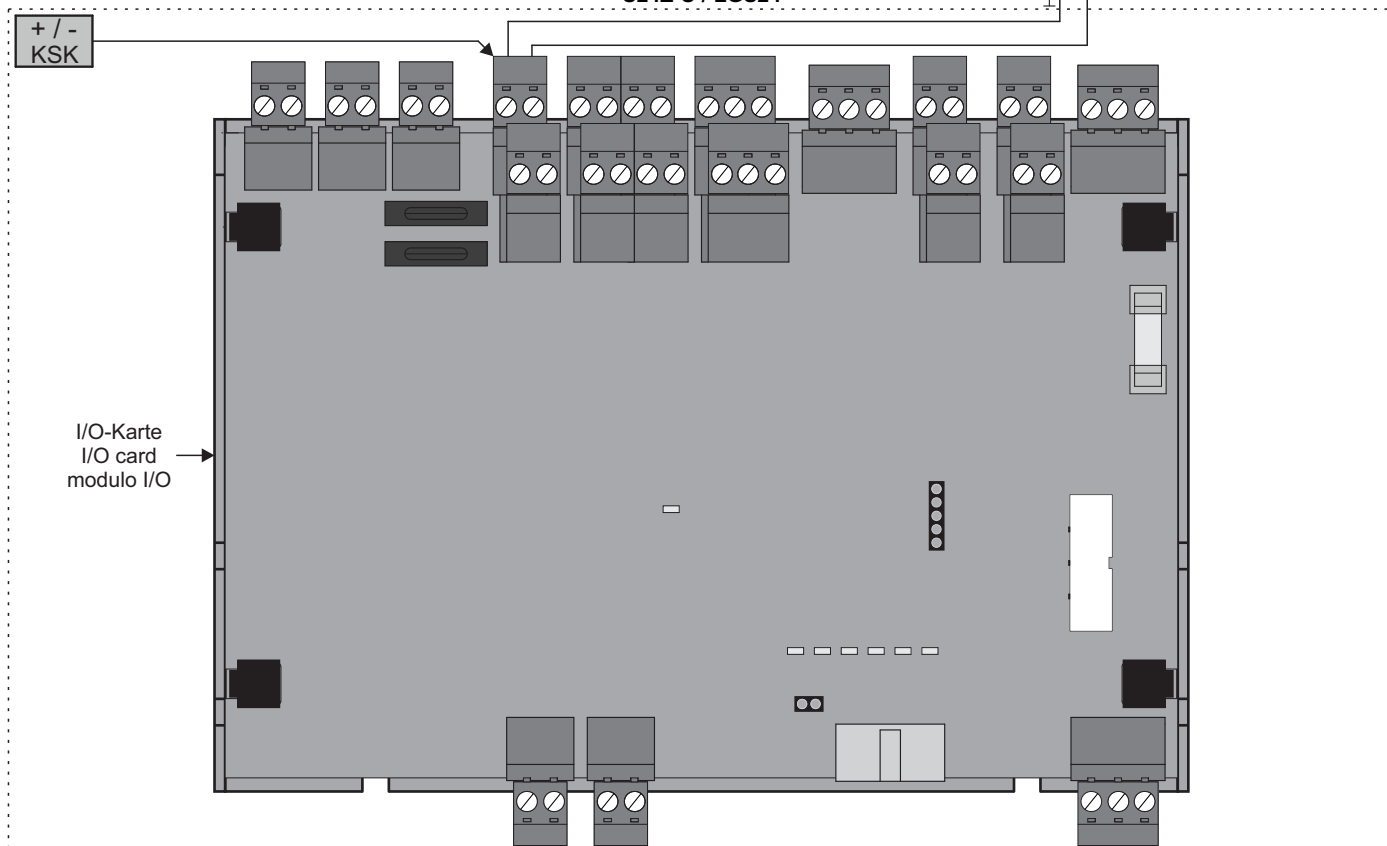


externe Überwachungsmodule  
DS3-UV, 17385  
external monitoring modules  
DS3-UV, 17385  
moduli di monitoraggio esterno  
DS3-UV, 17385

keine sternförmige Verkabelung  
no starred wiring  
nessun cablaggio a stella

max. 1200 m Gesamtlänge: 1,5 mm<sup>2</sup>  
max. 1200 m total length: 1.5 mm<sup>2</sup>  
max. 1200 m lunghezza totale: 1,5 mm<sup>2</sup>

S24Z-U / LGS24



# DS3-UV<sup>®</sup> 17385



www.beghelli.com

www.beghelli.com  
BEGHELLI S.p.A. - Via Mozzeghine 13/15 - località Montevoglio 40053 Valsamoggia (BO) ITALY - Tel. +39 051 9660411 - Fax +39 051 9660444 - N° Verde 800 626626



230/400V AC 50/60Hz

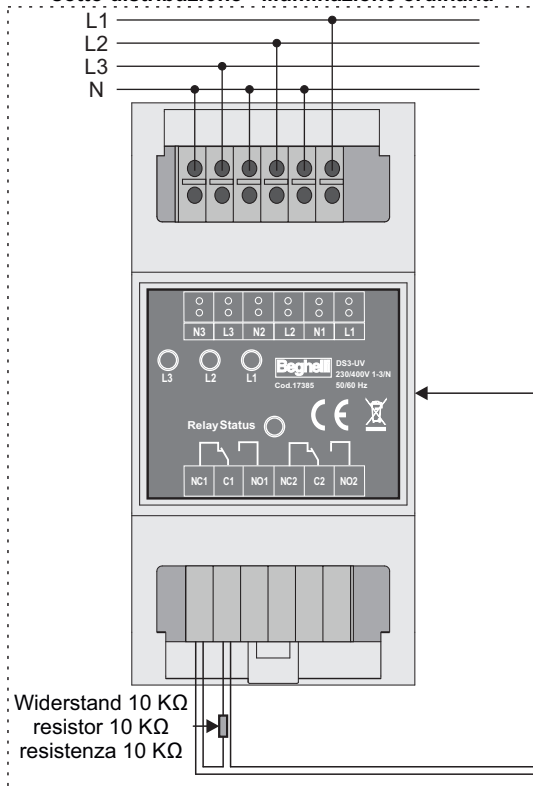
Ta: -10÷40°C



Unterverteilung - Allgemeinbeleuchtung  
sub-distribution - general lighting  
sotto distribuzione - illuminazione ordinaria

S24G-H / LGS24

Unterverteilung - Allgemeinbeleuchtung  
sub-distribution - general lighting  
sotto distribuzione - illuminazione ordinaria

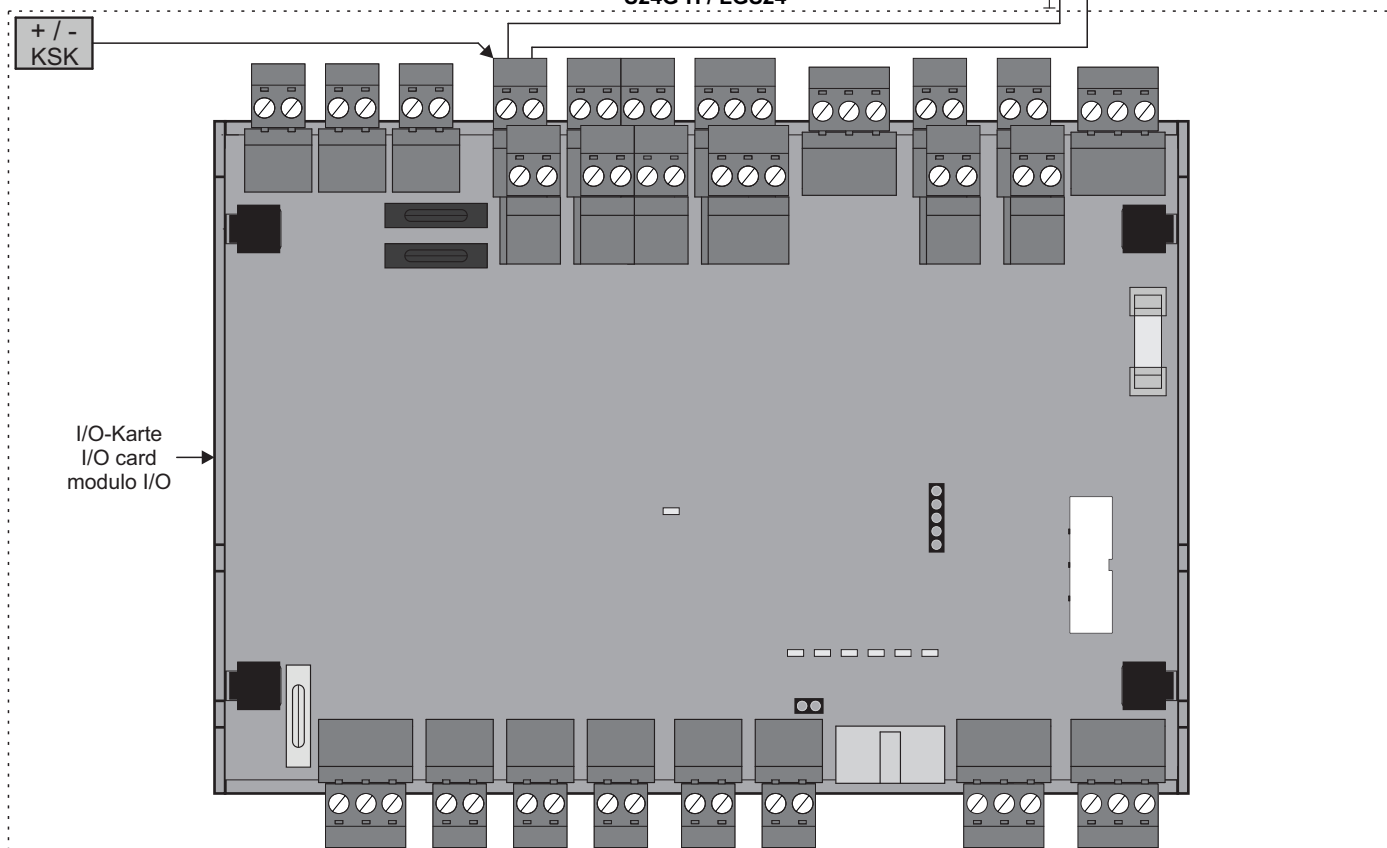


externe Überwachungsmodule  
DS3-UV, 17385  
external monitoring modules  
DS3-UV, 17385  
moduli di monitoraggio esterno  
DS3-UV, 17385

keine sternförmige Verkabelung  
no starred wiring  
nessun cablaggio a stella

max. 1200 m Gesamtlänge: 1,5 mm<sup>2</sup>  
max. 1200 m total length: 1.5 mm<sup>2</sup>  
max. 1200 m lunghezza totale: 1,5 mm<sup>2</sup>

S24G-H / LGS24



# DS3-UV<sup>®</sup> 17385



www.beghelli.com  
BEGHELLI S.p.A. - Via Mozzeghine 13/15 - località Montevoglio 40053 Valsamoggia (BO) ITALY - Tel. +39 051 9660411 - Fax +39 051 9660444 - N° Verde 800 626626

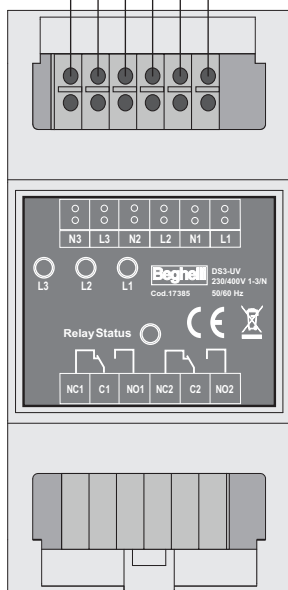


230/400V AC 50/60Hz

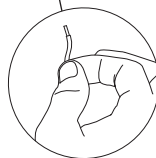
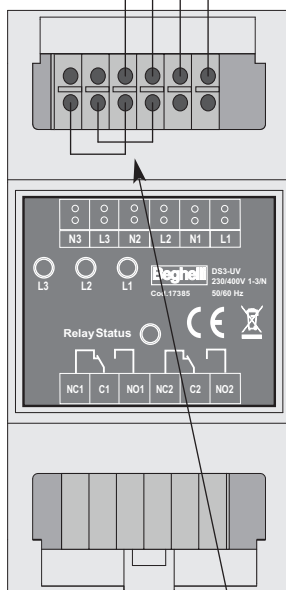
Ta: -10+40°C



## Anschluss für Überwachung mit 3 Phasen connection for monitoring with 3 phases collegamento per il monitoraggio con 3 fasi



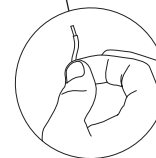
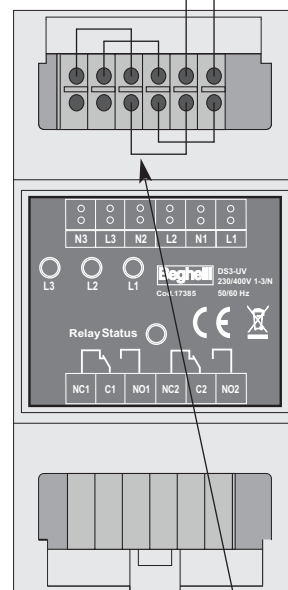
## Anschluss für Überwachung mit 2 Phasen connection for monitoring with 2 phases collegamento per il monitoraggio con 2 fasi



2 Drahtbrücken gemäß Abbildung anschließen  
connect 2 wire bridges according to illustration  
collegare i 2 ponti di filo secondo illustrazione

getrennte Neutralleiter sind ebenfalls möglich  
separate neutral conductors are also possible  
sono possibili anche conduttori neutri separati

## Anschluss für Überwachung mit 1 Phase connection for monitoring with 1 phase collegamento per il monitoraggio con 1 fase



4 Drahtbrücken gemäß Abbildung anschließen  
connect 4 wire bridges according to illustration  
collegare i 4 ponti di filo secondo illustrazione

getrennte Neutralleiter sind ebenfalls möglich  
separate neutral conductors are also possible  
sono possibili anche conduttori neutri separati



### Netzausfall / Netzstörung - Relais nicht angezogen:

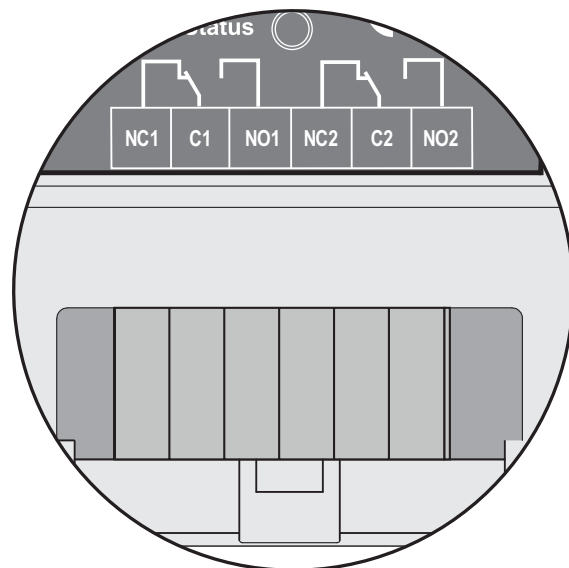
Die Meldekontakte C1 und NC1 sind geschlossen.  
Die Meldekontakte C2 und NC2 sind geschlossen.

### Mains failure / mains fault - relay not energized:

The message contacts C1 and NC1 are closed.  
The message contacts C2 and NC2 are closed.

### Mancanza rete / guasto di rete - relè non eccitato:

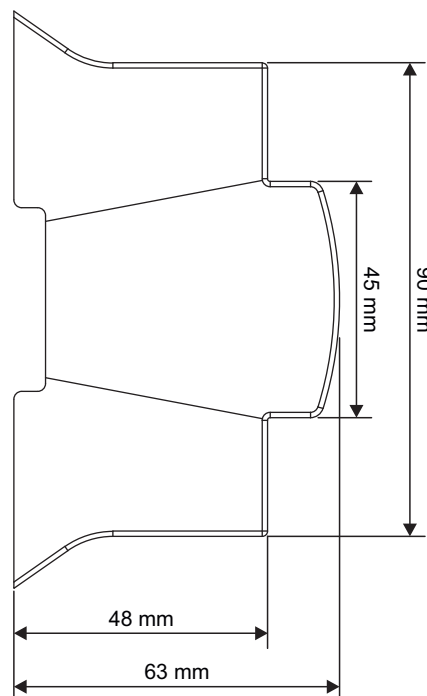
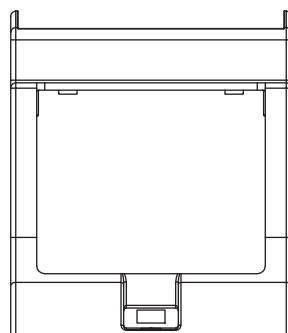
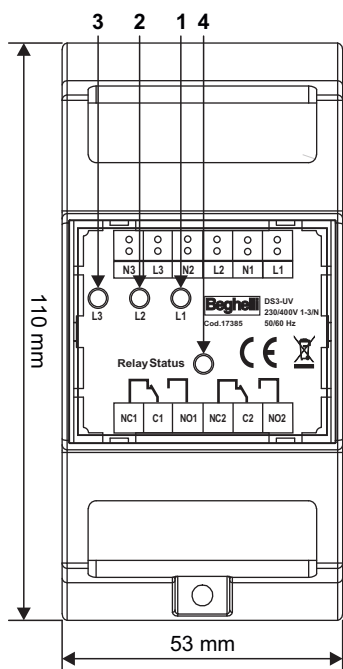
I contatti di messaggio C1 e NC1 sono chiusi.  
I contatti di messaggio C2 e NC2 sono chiusi.



- < grün > Überwachungseingang für L1-N -  
Netzversorgungsspannung vorhanden
- 1 ○ < aus > Überwachungseingang für L1-N -  
Netzversorgungsspannung nicht vorhanden  
/ Überspannung / Unterspannung
- < grün > Überwachungseingang für L2-N -  
Netzversorgungsspannung vorhanden
- 2 ○ < aus > Überwachungseingang für L2-N -  
Netzversorgungsspannung nicht vorhanden  
/ Überspannung / Unterspannung
- < grün > Überwachungseingang für L3-N -  
Netzversorgungsspannung vorhanden
- 3 ○ < aus > Überwachungseingang für L3-N -  
Netzversorgungsspannung nicht vorhanden  
/ Überspannung / Unterspannung
- < blau > Relais für Meldekontakte -  
Relais angezogen
- 4 ○ < aus > Relais für Meldekontakte -  
Relais nicht angezogen

- < green > monitoring input for L1-N -  
mains supply voltage present
- 1 ○ < off > monitoring input for L1-N -  
mains supply voltage not present  
/ overvoltage / undervoltage
- < green > monitoring input for L2-N -  
mains supply voltage present
- 2 ○ < off > monitoring input for L2-N -  
mains supply voltage not present  
/ overvoltage / undervoltage
- < green > monitoring input for L3-N -  
mains supply voltage present
- 3 ○ < off > monitoring input for L3-N -  
mains supply voltage not present  
/ overvoltage / undervoltage
- < blue > relay for message contacts -  
relay energized
- 4 ○ < off > relay for message contacts -  
relay not energized

- < verde > ingresso di monitoraggio per L1-N -  
tensione di alimentazione da rete presente
- 1 ○ < off > ingresso di monitoraggio per L1-N -  
tensione di alimentazione da rete assente  
/ sovratensione / sottotensione
- < verde > ingresso di monitoraggio per L2-N -  
tensione di alimentazione da rete presente
- 2 ○ < off > ingresso di monitoraggio per L2-N -  
tensione di alimentazione da rete assente  
/ sovratensione / sottotensione
- < verde > ingresso di monitoraggio per L3-N -  
tensione di alimentazione da rete presente
- 3 ○ < off > ingresso di monitoraggio per L3-N -  
tensione di alimentazione da rete assente  
/ sovratensione / sottotensione
- < azzurro > relè per contatti di messaggio -  
relè eccitato
- 4 ○ < off > relè per contatti di messaggio -  
relè non eccitato



#### ÜBERWACHUNGSMODUL

Das Modul ermöglicht die Überwachung einer Netzversorgung (3 Phasen und Neutralleiter).

#### ANSCHLUSSSCHEMA:

Netzanschlüsse (L1; L2; L3; N1; N2; N3) und Meldekontakte (C1; NO1; NC1 und C2; NO2; NC2) berücksichtigen.

#### WARNUNGEN – GARANTIE

- Das Modul ist ausschließlich für den Zweck, für den es hergestellt wurde, zu verwenden.
- Jede davon abweichende Verwendung wird als nicht zweckentsprechend und somit als gefährlich angesehen.
- Für eventuelle Reparaturen autorisiertes Service-Center kontaktieren, um Originalersatzteile anzufordern.
- Das Nichteinhalten der oben genannten Bestimmungen kann die Sicherheit des Moduls gefährden.

#### MONITORING MODULE

The module allows the monitoring of a mains supply (3 phases and neutral conductors).

#### WIRING DIAGRAM:

Consider mains connections (L1; L2; L3; N1; N2; N3) and message contacts (C1; NO1; NC1 and C2; NO2; NC2).

#### WARNINGS – GUARANTEE

- The module shall be used exclusively for the purpose for which it has been designed.
- Any other use is considered improper and therefore as dangerous.
- For any repairs possibly required contact an authorised service center to require original spare parts.
- The non-compliance of the abovementioned regulations may harm the safety of the module.

#### MODULO DI MONITORAGGIO

Il modulo consente il monitoraggio di alimentazione di rete (3 fasi e conduttori neutri).

#### SCHEMI DI COLLEGAMENTO:

Tenere conto di collegamenti di rete (L1; L2; L3; N1; N2; N3) e contatti di messaggio (C1; NO1; NC1 e C2; NO2; NC2).

#### AVVERTENZE – GARANZIA

- Questo modulo dovrà essere destinato solo all'uso per il quale è stato costruito.
- Ogni altro uso è da considerarsi improprio e pericoloso.
- Per eventuali riparazioni rivolgersi ad un centro di assistenza Tecnica autorizzato e richiedere l'utilizzo di ricambi originali.
- Il mancato rispetto di quanto sopra può compromettere la sicurezza dell'modulo.
- Per le modalità di intervento in garanzia contattare il Numero Verde 800 626626 o il Rivenditore Autorizzato.

